



Octubre

# Cuentos Verdes

Periódico Institucional de la CVC, fundado en octubre de 2009

Octubre de 2012 - Edición No 22, Valle del Cauca, Colombia CVC en twitter: @CvcAmbiental, Facebook: Cvc Ambiental, Youtube: youtube.com/informativocvc y en cvc.gov.co



Corporación Autónoma  
Regional del Valle del Cauca

Comprometidos con la vida.

## Ptar de Tuluá, un gran paso para descontaminar el río Cauca



La "Villa de Céspedes" produce más de 700 litros por segundo de aguas residuales y actualmente sólo se trata cerca del 50%. La segunda fase tendrá cubrimiento los próximos 30 años.

**Vea la Página 3**

## Drásticas sanciones para ruidosos en Buenaventura



60 comparendos pedagógicos, 10 comparendos sancionatorios, 14 vehículos de servicios públicos sancionados y el cierre temporal de establecimientos nocturnos son el resultado de las actividades realizadas

**Vea la Página 13**

## Manos sanadoras para la fauna silvestre



Son constantes los individuos de la fauna silvestre que llegan a la CVC, en su mayoría por tráfico ilegal, y no siempre en buenas condiciones.

**Vea la Página 15**

**Dique de Aguablanca debe ser intervenido en el menor tiempo posible.** *Vea la páginas 8 y 9*



## MIEMBROS DEL CONSEJO DIRECTIVO DE LA CVC

**UBEIMAR DELGADO BLANDÓN**  
Presidente del Consejo Directivo  
Gobernador del Valle del Cauca

**HENRY J. EDER CAICEDO**  
Representante del Presidente de la República

**RODRIGO LLOREDA MERA**  
Representante de los Gremios

**GILDARDO RESTREPO LÓPEZ**  
Representante por las ONG

**JULIÁN FERNANDO RENTERÍA CASTILLO**  
Representante por las ONG

**ENELIO OPUA BURGARA**  
Representante por las Comunidades Indígenas

**JHON FREDDY PIMENTEL**  
Representante de los señores alcaldes (Jamundi)

**JULIÁN CABRERA**  
Representante de los señores alcaldes (Roldanillo)

**ROSA EMILIA SOLÍS GRUESO**  
Representante de las Comunidades Negras

**LUIS FELIPE CARVAJAL ALBÁN**  
Representante Gremios Agropecuarios

**SILVIA POMBO CARRILLO**  
Asesora Despacho Ministro de Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible

**Director General:** Óscar Libardo Campo Velasco

**Secretario General:** Henry González Cerquera

**Asesor de la Dirección General:** Wilson García.

**Colaboradores:** Beatriz Canaval, Maribel Arango, Álvaro José Botero, Herman Bolaños, Samuel Estrada, Óscar Alonso Serna, Beatriz Hincapié, Julio César Bonilla, Paola Holguín, Idaly Herrera, Karol Arango.

**Diseño gráfico, ilustración y Diagramación:** Juan Manuel Henao Bermúdez.

**Fotos:** Alejandro Giraldo, Anfassa, Roberto Duque, Juan Manuel Henao y archivo CVC.

Impreso en octubre de 2012 por El País  
Cali, Colombia



## En busca de un Valle Verde

Con la participación de más de 1200 vallecaucanos, a través de 22 talleres para la formulación del Plan de Acción 2012-2015 y el Plan de Gestión Ambiental 2012-2036, culminamos con éxito la primera parte de nuestro gran objetivo de planificar ambientalmente nuestro Valle del Cauca.

Planear siempre será necesario, disponer de diagnósticos serios y confiables generan tranquilidad, por ello en la CVC no ahorramos esfuerzo alguno para lograr que todos los sectores de la sociedad se vean reflejados en el diagnóstico y en el plan de soluciones a mediano y largo plazo.

Aunque inicialmente se pretendió trazar el Plan de Gestión Regional con un espacio de 10 años, propusimos aumentar el horizonte a 25 años para conseguir la consoli-

dación de verdaderas transformaciones ambientales. Los municipios de Roldanillo, Cartago, El Cerrito, Palmira, Tuluá, Buga, Buenaventura, Dagua y Cali, fueron los escenarios propicios para el intercambio de saberes, la construcción colectiva y por supuesto la propuesta de alternativas de intervención para encontrar soluciones concertadas a las situaciones ambientales de nuestro Valle del Cauca.

Con la experticia y conocimiento técnico que caracteriza a los funcionarios de nuestra Corporación, realizamos un diagnóstico ambiental de la región, un trabajo que sin duda nos entrega señales claras para centrar nuestras intervenciones en los próximos años. Prueba de ello por ejemplo es la atención inmediata de la cuenca del río Frayle, Bolo más Palmira, que finalmente drena en el denominado río Guachal; esta es una de las cuencas altamente afectadas especialmente en lo que tiene que ver con agua, suelo y bosque, la cual reclama soluciones integrales.

No podemos olvidarnos de nuestro río tutelar, el río Cauca hay que mirarlo con especial visión, él es la suma de las bondades y los desaciertos de nuestras intervenciones, es nuestro principal río y por ello debemos apuntar a su recuperación. Tampoco podemos desconocer la operación del embalse de Salvajina, este ha sido una herramienta estratégica que nos ha permitido especialmente en las épocas de invierno crítico reducir los impactos de estos eventos, por ello la importancia de analizar este tipo de modelos y porque no, replicarlos en otras cuencas hacia el futuro.

También vemos la necesidad de desarrollar programas sólidos en lo que tiene que ver con la recuperación del bosque, debemos plantar nuevos árboles pero debemos garantizar su protección y su conservación, con ello estamos salvaguardando la fauna y flora asociadas.

Fortalecer el ejercicio de la autoridad ambiental será también nuestro compromiso, no cesaremos en la lucha frontal contra la minería ilegal, vamos a buscar que en el ámbito de las normas ambientales vigentes estas actividades se desarrollen en el marco de lo que implica cero afectación ambiental o mínima afectación ambiental, ya tenemos pasivos ambientales importantes con la minería del oro en los ríos Riofrío, Guabas y Dagua, por esta razón todos debemos asumir la responsabilidad que nos toca en defender nuestra riqueza natural, que entendamos que los bosques, el agua, los suelos, el aire, insuman el capital natural de todos y por ello estamos obligados a protegerlo.

Esta es una tarea de mucho compromiso y responsabilidad, es una labor que esperamos que las generaciones del futuro no le agradezcan a la CVC, le agradezcan a todos los que habitamos el Valle del Cauca en la medida que estamos buscando garantizar que las generaciones del futuro vivan en las mejores condiciones de sostenibilidad posible y puedan aprovechar los recursos naturales en forma sensata y clara, y que ante todo nos reconozcan como el departamento verde de Colombia.

**ÓSCAR LIBARDO CAMPO VELASCO**  
Director General CVC

Segunda fase de la obra permitirá tratar el 100% de las aguas servidas

## Ptar de Tuluá, un gran paso para descontaminar el río Cauca



La "Villa de Céspedes" produce más de 700 litros por segundo de aguas residuales y actualmente sólo se trata cerca del 50%. La segunda fase tendrá cubrimiento los próximos 30 años.

 **Por Hermann Bolaños Caro**  
Comunicaciones CVC

La Alcaldía de Tuluá y la CVC firmaron el convenio que arranca las obras para construir la segunda fase de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de este municipio.

"Con la construcción de esta planta y con los 5.000 millones que está aportando la CVC vamos a poder tratar el 100% de las aguas servidas de nuestro municipio y vamos a contribuir no solo a la parte ambiental y de saneamiento básico de nuestro municipio sino también del río Cauca", asegura José Germán Gómez Alcalde de Tuluá.

Tal como está en este momento la planta de aguas resi-

duales trata unos 300 litros por segundo, con la ampliación se llegará a tratar más de 700 litros por segundo, completando el 100% del las aguas servidas que se producen en la Villa de Céspedes.

Ya el 5 de julio pasado se había firmado un convenio con la presencia del ministro de Vivienda Germán Vargas Lleras, el alcalde y las empresas Centroaguas y Emtuluá.

El proyecto está enmarcado dentro del programa del Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible que asegura recursos por \$660 mil millones para intervenir ríos como el Magdalena, el Bogotá y por supuesto, el Cauca, así como 140 cuencas o puntos críticos debido a la contaminación en 21 de los 32 departamentos del país.

Esta segunda fase incluye la realización de obras como la ampliación del filtro percolador, el clarificador secundario, los lechos de secado y los sistemas de bombeo, con el fin de lograr la capacidad de tratamiento de 500 kilogramos diarios de biosólidos, o lodos secos resultantes del proceso de tratamiento de las aguas residuales de la Villa de Céspedes y deberá concluir antes del 31 de diciembre de 2012.

Tuluá, junto a Jamundí, Pradera, Candelaria, Florida, Buga, Palmira y Yumbo y por supuesto Cali, son responsables de más del 90% de la carga orgánica arrojada al río Cauca a su paso por el Valle, por esto es indispensable dar prioridad a las obras de alcantarillado y tratamiento

Firma del convenio para construcción de la segunda fase de la Ptar de Tuluá.



de aguas residuales.

"Todo esto está orientado a que Tuluá sea el primer municipio grande del Valle que tiene resuelto, en un relativo corto plazo, el manejo de las aguas residuales con una proyección a 30 años", afirma por su parte Óscar Libardo Campo Velasco, director General de la CVC.

Para él, esta obra es un ejemplo que hay que seguir. "Esperamos seguir apoyando a los municipios y que las administraciones entiendan que este es un trabajo en equipo y que cada paso que demos en este sentido va a beneficiar a todo el Valle del Cauca.

Tanto el Ministerio de Vivien-

da como la CVC aportan a la construcción de esta obra buscando cumplir los objetivos del Programa de Saneamiento de Vertimientos, Saber, del Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible, como herramienta para el logro de los objetivos de la política sectorial y el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

La alcaldía de Tuluá aportará mil millones de pesos a la construcción de las protecciones y los jarillones de la obra, la CVC aporta 4.500 millones de pesos y el Ministerio de Vivienda, a través del Viceministerio del Agua una cifra cercana a \$6.000 millones.



Cara cara (*Polyborus plancus*)



Guacharaca variable (*Ortalis motmot*)

Se ha incrementado el avistamiento de individuos de algunas especies amenazadas como el Buitre de Ciénaga, el Gallito de Roca, la Pava Caucana, la Bangsia Negra y el Tucán Piquinegro, así como reducción en la presencia de la Perdiz Colorada y la Pava del Baudó. CVC celebrará el mes de las aves con actividades lúdico ambientales y dos salidas de avistamiento de aves.



Polla azul (*Porphyrio martinica*)



Cascabelito (*Forpus conspicillatus*)



Pigua garrapatera (*Miluago chimochina*)



Garza rayada (*Butorides striatus*)

4 De octubre: Día mundial de las aves

## Un Valle adornado de picos, alas y plumas multicolores



Por Álvaro José Botero  
Comunicaciones CVC

Actividades humanas, la caza indiscriminada, la tala de bosques y la ampliación de la frontera agrícola, entre otros, son factores que alteran el hábitat de las aves presionando su conservación y amenaza. Por eso en la CVC se han elaborado los Planes de Manejo para 14 especies focales de aves del departamento.



Gallito de roca (*Rupicola peruviana*)



Colibri (*Amazilia tzacoti*)

**La corporación busca ser un aliado estratégico de los municipios para la mitigación de incendios y desabastecimiento de agua**

## En el norte del Valle se fortalece la gestión del riesgo

Consejo Municipal Gestión del Riesgo Ansermanuevo.



Con el fin de fortalecer la gestión del riesgo de la mano de los diferentes actores sociales, la DAR Norte de la CVC continúa visitando los Comités Ambientales Municipales de su jurisdicción en aras de la priorización de las situaciones ambientales consideradas negativas para ser tenidas en cuenta en la planificación de acciones de mitigación.

**CVC**  
Por Samuel Fernando Estrada  
Comunicaciones CVC

En la actualidad el riesgo de desabastecimiento de agua e incendios forestales son los temas que requiere mayor atención en el Norte del Valle, por ello todos los esfuerzos interinstitucionales se centran en atender este tipo de situaciones ambientales.

Dicha sinergia se traduce en una serie de jornadas que se vienen desarrollando con los Comités Ambientales Municipales, a través de los Consejos Municipales para la Gestión del Riesgo de Desastres, con el fin de priorizar las situaciones ambientales negativas y así trazar las directrices operacionales que garantizarán la mitigación, tanto de los efectos, como del riesgo que pueda presentarse.

"Se han visitado los siete municipios de la jurisdicción de la DAR Norte: Cartago, Ansermanuevo, Argelia, El Águila, El

Cairo, Alcalá y Ulloa, donde ha sido una constante la colaboración de los diferentes actores sociales para la activación de los planes de emergencia y contingencia", sostuvo el ingeniero Henry Trujillo Avilés, director territorial de la DAR Norte, quien aclaró que ésta ha sido una prioridad para la Corporación en esta parte del departamento, tal cual se ha determinado en los comités de coordinación que se llevan a cabo semanalmente.

"Gracias a la CVC hemos venido trabajando en la conformación de los Consejos Municipales para la Gestión del Riesgo de Desastres, especialmente en el tema de desabastecimiento de agua e incen-



dios forestales, lo cual nos ha permitido la activación de una serie de alertas tempranas que garanticen en la comunidad la prevención de ciertas acciones que puedan aumentar el riesgo", mencionó José Luis Herrera Rendón, alcalde de Ansermanuevo.

Por su parte, el especialista Julio Andrés Ospina Giraldo, coordinador del proceso Fortalecimiento de la Educación y la Cultura Ambiental Ciudadada-

na de la DAR Norte, sostuvo que "la Corporación reitera la prohibición de realizar quemas abiertas de cualquier tipo, es decir, de desechos vegetales, domésticos, basuras, rastros, pastizales, desbroce de terrenos o fogatas, excepto las quemas controladas en actividades agrícolas y mineras que cuenten con el permiso de emisiones".

De igual manera, señaló que "como resultado de las reuniones se han establecido una serie de actividades concernientes al seguimiento de las infraestructuras de las bocatomas, el monitoreo del estado de las microcuencas, las capacitaciones en sitios críticos y la identificación de fuentes alternas; todo ello con el fin de fortalecerse, tanto física como conceptualmente, frente a la necesidad de ejercer una ple-

na gestión del riesgo, basada en una constante y efectiva comunicación entre las entidades competentes y la comunidad".

Al respecto agregó el director general de la CVC, Óscar Libardo Campo Velasco que "es importante acompañar a las administraciones municipales en toda la gestión, dado que este tipo de sinergias interinstitucionales sentarán las bases para que el componente ambiental sea incluido en todas sus herramientas de planificación", concluyó el alto funcionario, al tiempo que ratificó su interés en que se consoliden unos instrumentos de planificación corporativa que sean incluyentes, como el Plan de Gestión Ambiental Regional y el Plan de Acción 2012 - 2015, en tanto que los programas y proyectos ambientales del Valle del Cauca aporten a la construcción de soluciones integrales que involucren las necesidades de los actores sociales en pro de un pleno desarrollo sustentable.

CVC asesora a los municipios en su función de prevención, mitigación y control de incendios forestales

# El grave impacto ambiental de quienes ocasionan incendios forestales

**Por Álvaro José Botero**  
Comunicaciones CVC

Para la CVC las condiciones del clima como la sequedad en la capa vegetal, la acción de los vientos, las altas temperaturas y la mayor disponibilidad de material combustible, no son las únicas razones que están detrás de la proliferación de incendios forestales en la región.

"En el Valle del Cauca además de los factores de vulnerabilidad que propician la propagación de incendios forestales, estos están asociados a actividades mineras o de otros usos que buscan erradicar la capa vegetal; pero en Cali, principalmente están - al parecer - relacionados con el urbanismo que acondiciona predios para vivienda por fuera de la legalidad", señaló Óscar Libardo Campo, director general de la CVC.

Aunque la región atraviesa por un periodo históricamente seco, son las acciones humanas las desencadenantes de los incendios forestales y no el calor, ni el aumento de la temperatura.

Siete municipios considerados de alta prioridad de protección. Son las acciones humanas y no el calor el factor desencadenante de incendios forestales.

Después de dos años de intensas lluvias creció la vegetación, que al resecaarse se convierte en material combustible disponible que, sumado a las condiciones de aumento de los vientos, se convierten en agentes que facilitan la propagación del fuego, pero cabe aclarar que "los incendios forestales no aparecen espontáneamente, por eso debe evitarse el encender hogueras, quemas abiertas agrícolas, rurales, agropecuarias y fogatas recreativas, para evitar cualquier conflagración", sostuvo Fabio Calero, coordinador del proyecto de Prevención y Control de Incendios Forestales de la CVC.

## Instituciones responsables

La CVC en su calidad de entidad asesora ambiental, ejerce la secretaría técnica de la Comisión Asesora Departamental

para la Prevención, Mitigación y Control de Incendios Forestales del Valle del Cauca, y de conformidad con la Ley 1523 de 2012 apoya en lo correspondiente a la sostenibilidad ambiental, por lo que persiste en su labor de alertar a los habitantes del departamento sobre la incidencia de condiciones de vulnerabilidad e insiste en las recomendaciones previas, para prevenir la ocurrencia de incendios forestales en especial en Dagua, La Cumbre, Restrepo, Jamundí, Cali, Vijes y Tuluá, considerados de alta prioridad de protección.

A los 42 municipios se les ha entregado los mapas correspondientes para la identificación y ubicación de los corregimientos en alto riesgo, como asesoría e instrumento técnico para el desarrollo de las actividades de prevención de incendios forestales.

## Comunidad en general

La recomendación recae directamente sobre la comunidad en general y a los actores sociales potencialmente generadores de incendios forestales, (paseantes, turistas, mineros, agricultores, ganaderos y habitantes de las zonas rurales y de ladera), para que durante los meses secos del año, se abstengan de realizar actividades de uso y manejo del fuego como encender hogueras, realizar quemas agrícolas abiertas, quemas rurales y fogatas recreativas.

## Daños ambientales

Además de los severos daños ambientales que causan los incendios a su paso, las personas que sean sorprendidas provocándolos incurrir en un delito penal no excusable y en multas que pueden llegar a un monto de 30 millones de pesos.

- Aportan a la emisión de gases de efecto invernadero.
- Pérdida de la cobertura vegetal.
- Contaminación de las aguas con la ceniza.
- Afectación en flora y desplazamiento de fauna.
- Erosión en los suelos.
- Los suelos desprotegidos generan deslizamientos con las lluvias.
- Cuencas deforestadas.

Fotografía Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cali.  
Quemas en el sector de El Cabuyal Cali.



## Cuatro puntos estratégicos de la ciudad en riesgo

# Dique de Aguablanca debe ser intervenido

El informe de los holandeses describe las obras inmediatas a corto plazo y la estrategia a largo plazo para proteger a Cali de inundaciones.

**CVC**  
Por Álvaro José Botero  
Comunicaciones CVC

Al cabo de tres semanas de estudiar la información técnica e histórica disponible en CVC sobre el río Cauca y luego de inspeccionar el dique de Aguablanca, la comisión de ingenieros holandeses presentó su informe en Cali en el que llegan a la conclusión de que es urgente la intervención sobre el jarillón del río Cauca.

"A corto plazo hay cosas que necesitan atención inmediatamente en nuestra opinión para recuperar el dique en su diseño original para evitar que una amenaza sísmica o de inundación lo haga fallar", expresó Hans Leenen, ingeniero de la Royal Haskonind DHV de Holanda.

El informe recomienda a corto plazo ocho medidas inmediatas para recuperar los tramos críticos y medidas a largo plazo como elevar el nivel de la corona



Cavernas de hormiga arriera.



Disposición de escombros.

del jarillón para aumentar la protección de la ciudad. Entre las medias contempladas a corto plazo, están la recuperación inmediata de 3500 mts de dique que están por debajo del nivel de protección, suspender la disposición de escombros, combatir la hormiga arriera, construir pendientes menos empinadas, la conformación de un plan de inspección, mantenimiento y vigilancia, así como despejar áreas invadidas que han debilitado la función del jarillón.

El impacto ambiental causado por el asentamiento de viviendas, el cruce de tuberías y el arrojar de restos de materiales de construcción al cauce del río, son graves situaciones, "el dique ha sido alterado, una obra de esta naturaleza nunca debió ser tocada porque se vulnera su estabilidad. Se han encontrado no solo viviendas de hasta tres pisos, sino casas con sótanos construidos dentro de la estructura, cavernas de hormigas y hasta tuberías que lo atraviesan", señaló Óscar Libardo Campo, director general de la CVC.

## Daños estructurales y ambientales

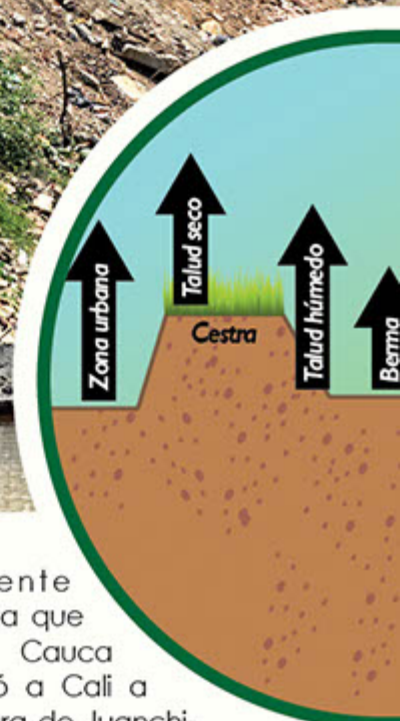
El equipo de expertos holandeses acompañado de expertos colombianos de la CVC, el Osso e Hidroccidente, identificaron cuatro puntos que están en riesgo por la debilitación del dique, los cuales no podrían garantizar la protección de la ciudad en caso de sismo o una creciente de grandes proporciones.

Según el informe, esos cuatro puntos vulnerables que corresponden a 3.5 de los 17 kilómetros del dique de Aguablanca son prioridad por estar por debajo del nivel ideal de protección y están ubicados de sur a norte en: Navarro, Alfonso López, La Ptar y un tramo entre la planta de Puerto Mallarino y el Puente del Comercio.

En el jarillón se han detectado problemas como la ocupación de la berna del dique que es un espacio que se dejó entre el río y el jarillón para ser ocupada por las aguas cuando se elevaba el nivel del río; hoy en día la berna está ocupada por viviendas, depósitos de restos de construcción y unas escombreras enormes.

"De allí a que equivoca-

damente se diga que el río Cauca inundó a Cali a la altura de Juanchito, por ejemplo, cuando en realidad es que el río está ocupando áreas que le pertenecen y que hoy están invadidas", indicó Ómar Chaves, profesional especializado de la CVC. Adicionalmente, la afectación de la estructura por el ataque de la hormiga arriera que hacen cavernas en su interior, hace que se pierda la función básica del dique que es una obra compacta para evitar las filtraciones de agua cuando el río está crecido y esté cargando sobre el dique. Este informe será primero traducido oficialmente por el Reino de los Países Bajos y presentado al presidente



Invasión d



# nido en el menor tiempo posible

Foto Archivo Fotográfico y Filmico del Valle del Cauca.



Escorrentías y actividades productivas.

Juan Manuel Santos, que gerencia el proyecto a través del Fondo de Adaptación. "Hoy 50 años después de haber construido el dique con todas las especificaciones técnicas de la época, la CVC está de nuevo dispuesta a aportar económica y técnicamente en recuperar esta estructura para la protección segura de Cali", sostuvo Campo Velasco.

## De CVC para Cali

La necesidad de construir obras de protección y de drenaje para defender a Cali de inundaciones, impulsó a la CVC en 1958 a iniciar la construcción del dique de Aguablanca, los canales interceptores, los canales de drenaje y sus

correspondientes estaciones de bombeo.

Las ampliamente conocidas y recordadas inundaciones ocurridas en el valle aluvial del río Cauca también afectaban a Cali, que para esa época era una pequeña ciudad desarrollada en el centro y hacia el río Cali, a la que se le inundaban las plantaciones agrícolas de la distante zona rural de la urbana.

"El último registro cartográfico de las inundaciones históricas de Cali solo llega hasta el año 1950, desde esa época nunca más la ciudad se volvió a inundar porque la siguiente gran inundación fue del año 1964 cuando ya existía el jarillón y Cali no se vio afectada en esa ocasión" resaltó el ingeniero civil de la CVC Chaves.



Vista desde los cerros de Cali, del área de inundación en 1950 de lo que hoy es el distrito de Aguablanca.

Desde su construcción, el dique de Aguablanca fue levantado con todas las especificaciones técnicas y de calidad por parte de la CVC, las cuales aún hoy a pesar de todos los abusos cometidos sobre el continúan protegiendo a Cali de las inundaciones que en el pasado anegaban lo que hoy es el oriente de Cali.

"Con todos estos males que lo aquejan en la actualidad, el jarillón dejó de ser una solución, para convertirse en una mitigación", añadió Chaves.



**Bajo el lema educa al niño para que no tengas que castigar el adulto, la CVC a través de la DAR Brut fortalece conocimientos de estudiantes y docentes**

## Niños de Versalles pintaron sus sueños

La CVC, el municipio de Versalles y el Cidea, promueven y apoyan actividades artísticas y culturales de los niños y jóvenes de la zona.



Por **Oscar Alonso Serna**  
Comunicaciones CVC

Pintar un mundo en el que la naturaleza es el mayor tesoro, dibujar plantas y aves que quizá en un futuro no existan, son entre otras las actividades que los estudiantes de las instituciones educativas del municipio de Versalles vienen haciendo como homenaje a cada uno de los recursos naturales con que cuenta esta población en el Norte del Valle, llamado también el pesebre y paraíso colombiano.

Apoyados por la gestora social Carolina Rodríguez del municipio de Versalles y con el acompañamiento de la CVC y el Cidea de la localidad, más de 500 niños y jóvenes han puesto a volar su imaginación, y con lo que ellos denominaron "tomas artísticas", han ocupado los rincones del pueblo y del parque en donde mediante su expresión cultural y su deseo por proteger la naturaleza, han dibujado sueños que esperan puedan ver hechos realidad.

"Los niños y jóvenes son el presente y futuro, por ello y con el apoyo de entidades como la CVC nos hemos dado a la tarea de fomentar su interés por cuidar cada uno de los recursos naturales, hemos hecho una serie de actividades, como encuentros culturales, concursos de dibujo y jornadas pedagó-

gicas, a través de las cuales y con el apoyo de los docentes, inculcamos en cada uno de ellos un mayor apego por nuestro planeta, convirtiéndolos al mismo tiempo en los "padrinos" de iniciativas de protección en sus hogares, en la escuela o colegio y en el mismo pueblo", expresó Carolina Rodríguez, gestora social de Versalles.

Para la Dirección Ambiental Regional Brut de la CVC es de gran satisfacción ver cómo los niños y jóvenes de Versalles no solo comienzan a interesarse, sino que



La primera infancia de Versalles le apuesta a la educación ambiental.



toman el liderazgo proponiendo acciones que van dirigidas a cuidar todos los recursos naturales mediante estrategias de prevención que son orientadas y acompañadas por la CVC como máxima autoridad ambiental en el Valle del Cauca.

"Qué bueno contar con estas iniciativas y con la disponibilidad de un municipio en implementar acciones en las que se involucren de manera especial el sector educativo, sin embargo, es necesario tener en cuenta que el cuidado de la naturaleza comienza en casa, somos los padres de familia los responsables de que nuestros hijos adopten buenas prácticas y tengan una conciencia de conservación", indicó Alejandro Rojas Giraldo, funcionario de la CVC.

"Nuestra tarea es fortalecer los conocimientos ambientales en los docentes y estudiantes y vamos a involucrar más a los niños y jóvenes para que no solamente reciban cátedra sobre el cuidado de los recursos naturales, sino que mediante estrategias de empoderamiento, arte y pintura, se sientan los responsables de su bienestar", puntualizó el funcionario Rojas Giraldo.

Cabe resaltar que bajo la frase "educa al niño para que no tengas que castigar al adulto", el proceso Fortalecimiento de la Educación y la Cultura Ambiental Ciudadana de la DAR Brut, ha venido haciendo un trabajo de educación en todo lo que tiene que ver con el cuidado del planeta, no solo en Versalles, sino en cada una de las instituciones educativas que hacen parte de su jurisdicción.



CVC convirtió el terreno en un pulmón para la ciudad

# Lote con lodos de alcantarilla se convertirá en parque educativo

Se proyecta que este lote sea un parque educativo.



Los lodos eran llevados por volquetas a razón de 350m<sup>2</sup> al día.



Por Hermann Bolaños Caro  
Comunicaciones CVC

“Llevamos más de 30 años disponiendo los lodos de alcantarillado de la ciudad de Cali. En promedio llegaban aquí más o menos 300 o 350 metros cúbicos por día. Se trata de los lodos que salen cuando usamos esos equipos que llamamos vector o equipos de hidrolavado que limpian los desarenadores, sumideros o cámaras de alcantarillado. Con volquetas se traían esos lodos para acá”, explica José Cerón Director de aguas residuales de Emcali

“Con las lluvias el agua iba penetrando al terreno formando lixiviados que podían contaminar el subsuelo y las fuentes hídricas subterráneas o posteriormente llegar hasta el río Cauca”, explica Luis Guillermo Parra Suárez, profesional especializado de la Dirección Ambiental Suroccidente de la CVC.

El problema es que a los sistemas de drenaje llegan gran cantidad de residuos sólidos

arrojados por los habitantes de los sectores cercanos a los canales. Estos lodos tienen el mismo tipo de microorganismos patógenos contenidos en aguas residuales y en mayor concentración debido al espesamiento o deshidratación lo que los convierte en un riesgo latente para la salud humana. Además de producir malos olores, se convierten en un medio apto para la proliferación de larvas de moscas, zancudos, cucarachas y otros insectos portadores y transmisores de enfermedades, por lo que existe un alto riesgo de contaminación para el reservorio y en general la planta de tratamiento de agua Puerto Mallarino.

Por esta razón, la CVC en convenio con la Fundación Pacífico Verde procedió a sellar el lote.

“La obra consistió en sellar el sitio con una capa de arcilla para que no penetrara más la lluvia y no se produjeran más lixiviados, luego se puso encima una capa de 30 centímetros de tierra negra como abono y finalmente una capa de prado para embellecer paisajísticamente el sector”, dice por su parte Guillermo Yepes director de la Fundación Pacífico Verde.

Sin embargo, cuando llegue el invierno la capa de arcilla impermeable bajo el prado repelerá el agua de las lluvias y todo este líquido tendrá que ir a alguna parte, por eso, se construyeron canaletas que llevan el agua hasta unas estructuras llamadas torrenteras. Previendo inviernos tan fuertes como los recientes, a las torrenteras se le puso disipadores de energía que no son otra cosa que piedras enmalladas (como gaviones) que le quitarán fuerza al agua para que no dañe la obra.

“Construimos también una laguna de regulación para que las aguas lluvias que ya no iban a incorporarse al lote por el sello, se iban a ir a los sumideros y cámaras existentes en la zona y se podría causar una inundación”, añade el ingeniero Yepes.

La laguna, similar en forma y tamaño a una cancha de fútbol, tiene cerca de dos metros de profundidad y recogerá los excesos de

En el barrio Puertas del Sol al oriente de Cali y contiguo a la planta de tratamiento de Puerto Mallarino y al reservorio de agua de Emcali existe un lote en el que se arrojaban los lodos provenientes de canales de aguas lluvias, alcantarillas y la Ptar de Cañaveralejo. Por supuesto, esta actividad generaba un enorme impacto ambiental.



Detalle torrenteras. Las piedras enmalladas disipan la energía del agua.



Primer plano canaletas, al fondo reservorio de EMCALI.

lluvia para entregarlos de forma paulatina a los sumideros y cámaras del sector.

¿Dónde están yendo ahora los lodos? Por el momento se están depositando en un lote contiguo pero según Emcali pronto se dará una solución definitiva.

“Si Dios quiere en octubre o noviembre tenemos previsto usar unas cajas contenedoras con doble fondo y doble pared para que percole el lodo y quede solamente basura que se llevará al relleno sanitario de Yotoco”, dice Cerón.

Respecto al futuro del lote, aunque este es una gran extensión - se empujaron 82.600 metros cuadrados- no puede ser usado para construir ni para la práctica de deportes, todo por

el riesgo de comprometer el prado y el sello de arcilla que de romperse iría en contra del objetivo de toda la inversión. Sin embargo, el proyecto es convertirlo en un parque educativo, parte de un recorrido donde niños y adultos puedan aprender sobre el tratamiento del agua y sobre el río Cauca

“La CVC nos colaboró en el sellamiento de cerca de nueve hectáreas para hacer un gran parque que sirva un pulmón para la ciudad y en especial para el área de Aguablanca”, concluye el Director de Aguas Residuales de Emcali.

En esta obra la CVC aportó más de 2.800 millones de pesos y la Fundación Pacífico Verde 197 millones para un total de 3.000 millones de pesos.

Ocho de los once consejos comunitarios participan del proceso

## Comunidades negras de Dagua y Anchicayá priorizan sus situaciones ambientales con CVC

Por Karol Vivian Arango  
Comunicaciones CVC

Los consejos comunitarios son espacios autónomos de las comunidades negras, que se pueden encontrar tanto en las ciudades como en el campo.

Es por eso que el Valle del Cauca como departamento de múltiples regiones y con expresiones culturales propias, fortalece y reconoce la diversidad cultural del pueblo afrodescendiente.

Por lo tanto, la Corporación Autónoma Regional del Valle del Cauca, CVC través de la Dirección Ambiental Regional Pacífico Este, con sede en Dagua, inició un trabajo de reconocimiento ambiental y social del territorio con ocho de los once consejos comunitarios de comunidades negras asentadas en este municipio.

Una de las fases de este proceso contempla que los líderes identifiquen las principales problemáticas ambientales que los están aquejando, este trabajo de caracterización servirá para realizar acciones concretas en el territorio de estas comunidades.

Sobre este territorio del occidente vallecaucano, se encuentran conformados los consejos de comunidades negras de: Alto Anchicayá, Loboguerrero, El Piñal, El Queremal y La Guinea, entre otros.

El reconocimiento de las situaciones ambientales que aquejan a esta comunidad es de vital importancia en este proceso de trabajo.



Hay que recordar que la ley 70 de 1993, promulga los derechos territoriales de las comunidades afrocolombianas. "Es de suma importancia

el acercamiento que estamos obteniendo con todos estos consejos comunitarios, la CVC empezará a priorizar algunos proyectos en beneficio de toda esta comunidad" puntualizó Paola Andrea Arango, profesional especializada CVC DAR Pacífico Este.



Trabajo de planeación ambiental con comunidades negras.

### Visitas de reconocimiento

en el año 2011, la CVC realizó un primer acercamiento de trabajo con estas comunidades, en dicho contacto de reconocimiento, la Corporación definió acuerdos de trabajo, además de identificar tres situaciones ambientales que aquejan a esta comunidad del occidente del Valle del Cauca, una de ellas es la disposición inadecuada de residuos sólidos, los cuales son arrojados directamente al río Pepitas.

Este primer trabajo de caracterización social, se realizó con los consejos comunitarios de Juntas, El Naranjo y Loboguerrero, quienes expresaron además de la problemática ambiental de residuos sólidos, otras como: ruido, vertimientos, entre otros.

Al respecto, el director territorial (c) de la regional Pacífico Este de la CVC, el ingeniero civil Rodrigo Mercado Sánchez, comentó que "esta Corporación además de velar por el cuidado del medio ambiente, tiene dentro de su misión, desarrollar trabajos de fortalecimiento de educación ambiental con cualquier comunidad organizada y esta labor que está iniciando con estos consejos comunitarios, logrará que el medio ambiente sea el más beneficiado."

Acciones en 2012 del Comité Interinstitucional Contra el Ruido

# Drásticas sanciones para ruidosos en Buenaventura

Por Julio César Bonilla  
Comunicaciones CVC

Una ardua labor de control con el fin de ponerle un alto al ruido en el Distrito de Buenaventura, viene adelantando el Comité Interinstitucional Contra el Ruido liderado por la CVC, DAR Pacífico Oeste, mediante actividades que conllevan a concienciar a la comunidad sobre esta problemática y en la búsqueda de una solución definitiva.

Durante el presente año el Comité Interinstitucional Contra el Ruido, conformado por: la CVC, la Dirección Técnica Ambiental de Buenaventura, la Policía Ambiental, la Secretaría de Salud, la Secretaría de Tránsito y la Secretaría de Educación entre otras entidades, ha emprendido labores que van desde las actividades educativas y pedagógicas hasta la acción sancionatoria por violación al estatuto contra el ruido implementado por la administración distrital y avalado por el Comité.

Gabriel Riascos, funcionario de la CVC y coordinador del Comité, dijo que la tarea ha sido dura pero que poco a poco la comunidad de Buenaventura ha ido comprendiendo la problemática y el peligro que representa para la salud humana.

Aseguró el funcionario, que con el trabajo desarrollado en toda la ciudad durante el año en curso, la contaminación auditiva ha disminuido ostensiblemente lo que indica que la labor del Comité ha sido fructífera.

Campañas educativas en los diferentes colegios y escuelas públicas y privadas, capacitación a personal de la policía y guardas de tránsito, presentaciones ambientales en sitios estratégicos, capacitación a gerentes de las empresas de transporte de servicio público y a conductores de las mismas, operativos, campañas en establecimientos nocturnos para insonorización de los mismos, operativos a vehículos de servicio público y particular, además, de visi-

**60 comparendos pedagógicos, 10 comparendos sancionatorios, 14 vehículos de servicio público sancionados y el cierre temporal de establecimientos nocturnos son el resultado de las actividades realizadas en lo que va corrido del año.**

tas a barrios considerados como bulliciosos, hacen parte del cúmulo de actividades desarrolladas por el Comité para que la ciudad esté tranquila en materia de contaminación auditiva.

Como resultado de estas actividades implementadas se ha impartido durante el presente año un total de 60 comparendos pedagógicos, 10 comparendos sancionatorios a establecimientos reincidentes, han sido sancionados 14 conductores de vehículos de servicio público entre taxis y colectivos y se han cerrado temporalmente cinco establecimientos nocturno por altos decibeles.

Para Herminia Narváez Guerra, directora técnica ambiental del Distrito de Buenaventura e integrante del Comité, la labor desarrollada no para allí, por el contra-

rio, la misma se intensificará en lo que resta del año ya que la idea es crear conciencia en torno a esta problemática que afecta a la comunidad.

Para lo que resta del presente año, el comité continuará con operativos a las fuentes móviles como taxis, colectivos y perifoneadores, así como el monitoreo y control a establecimientos nocturnos como bares, cantinas, miradores y fuentes de soda ubicadas en la zona rosa de la ciudad y el punto crítico de Sanadresito, además de visitar barrios con el acompañamiento de los miembros de las JAC Y JAL como Juan 23, Bellavista, Independencia y Cascajal considerados como unos de los sectores más bulliciosos de la localidad.



Capacitación guardas de tránsito.



El oso hormiguero, una especie que aporta al equilibrio ambiental

## Comunidad comprometida con el rescate de la fauna silvestre



Por Idaly Herrera Briñez  
Comunicaciones CVC

La llamada de un ciudadano quien informó que en el corregimiento de Guabitas en el municipio San Juan Bautista de Guacará, se encontraba un oso hormiguero (Tamandua) con su cría, alertó a los funcionarios de la CVC con sede en Buga quienes de inmediato acudieron a rescatarlos.

Según lo expresado por los moradores del sector, ellos decidieron rescatarlos y los tenían en un corral, pero al llegar los profesionales de la corporación, confirmaron que la madre había escapado, dejando sola la cría.

Al parecer estos especímenes provenían de un cultivo de caña el cual está siendo aprovechado, pues cerca de este, se encuentra el corredor biológico de los ríos Sonso

La cría de oso hormiguero tiene aproximadamente tres meses y después del rescate fue trasladada al Centro de Atención y Valoración de Fauna Silvestre San Emigdio de la CVC, en el municipio de Palmira.

y Tapias que hacen parte de su hábitat.

Juleins Vélez, quien hace parte del Comité de Fauna Silvestre de la Corporación, indicó que la cría de oso hormiguero tiene aproximadamente tres meses y después del rescate fue trasladada al Centro de Atención y Valoración de Fauna Silvestre San Emigdio de la CVC, en el municipio de Palmira, donde los especialistas le realizaron una valoración de rutina, para descartar enfermedades que pongan en peligro la vida de este espécimen.

Oso hormiguero  
(*Tamandua mexicana*)



### Características generales

Esta es una especie importante en la ecología de los ecosistemas tropicales, ya que por sus costumbres y dieta, se alimenta principalmente de hormigas, termitas, abejas y es muy difícil que se adapte a una vida en cautiverio, sobre todo en edad adulta.

También se conoce que el oso hormiguero es tanto diurno como nocturno y por lo general son solitarios, su visión es limitada, mientras que el olfato sí lo tienen bien desarrollado lo que les sirve para orientarse, localizar el alimento, encontrar pareja y detectar predadores.

### Presencia de la especie en la zona

Los profesionales de la CVC añadieron que se ha confirmado la existencia de ejemplares de oso hormiguero en la zona y como es una especie en vía de extinción, uno de los principales problemas que enfrenta el animal es la disminución de su hábitat por actividades humanas, lo que hace que se vuelvan susceptibles de migrar.

De acuerdo con los expertos, en un sólo día uno de estos animales puede comer unas 30.000 hormigas, gracias a esto, ayudan a controlar las poblaciones de estos insectos, que de otra manera podrían aumentar considerablemente, convirtiéndose en plagas. La directora territorial de la CVC Dirección Ambiental Regional Centro Sur, Gloria Patricia López Espinosa señaló que "es muy importante la colaboración de la comunidad en casos como estos, para lograr rescatar especies de fauna silvestre, poder devolverlas a su hábitat natural y no pretender tenerlos como mascotas en sus hogares; estas son acciones dignas de destacar e imitar".

La idea es que todos nos unamos en el respeto por el medio ambiente y por preservar y conservar nuestros recursos y nuestras especies de fauna silvestre, dado que son muy importantes para el equilibrio de los ecosistemas.



EL MINISTERIO DE AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE Y LA CVC

informan a las industrias y a la ciudadanía en general que:

Deben realizar su inscripción en el inventario de PCB.

Todas las personas naturales o jurídicas, públicas o privadas del Valle del Cauca, que sean propietarias de equipos como transformadores o condensadores, entre otros, que hayan contenido o contengan fluidos aislantes, así como aquellos que posean desechos con PCB,

La inscripción puede realizarse a través del vínculo habilitado en el portal Web de la CVC a más tardar el 31 de diciembre de 2012.

Para mayor información, comunicarse al teléfono (2) 620 66 00 Ext. 330 o en el correo electrónico arelix-andrea.ordonez@cvc.gov.co

Resolución 0222 de 2011 "Por la cual se establecen requisitos para la gestión ambiental de equipos y desechos que consisten, contienen o están contaminados con Bifenilos Policlorados (PCB)".



Corporación Autónoma Regional del Valle del Cauca

Comprometidos con la vida.

Más de 85 especímenes han sido recuperadas en el 2012 en el centro del Valle del Cauca

## Manos sanadoras para la fauna silvestre

Terapia para recuperar tono muscular.



Inmovilización de la pata.



Ejercicios de aprensión y movilidad en las garras.



Son constantes los individuos de la fauna silvestre que llegan a la CVC, en su mayoría por tráfico ilegal y no siempre en buenas condiciones. Por tal razón, la Corporación actúa de manera inmediata para lograr la óptima recuperación de las especies y si es el caso devolverlas a su hábitat natural.



Por Paola Andrea Holguín  
Comunicaciones CVC

Varias son las causas del ingreso de fauna silvestre a la CVC en su Dirección Ambiental Regional Centro Norte; unas son por entregas voluntarias, otros por rescates, decomisos, o por tráfico ilegal de las especies, pero en la mayoría de los casos llegan en condiciones lamentables, debido a la mala manipulación, la mala alimentación, o simplemente por ataques de otros animales o del hombre.

Un hermoso halcón, fue el último paciente crítico atendido, al cual se le proporcionó atención. Este tipo de aves, es una de las especies recurrentes que se atienden en Tuluá por tratarse de un animal muy urbano. El halcón llegó con una fractura tibiotarsal en la pata, la cual estaba desprendida, sin capacidad de aprensión y muy inflamada. El veterinario la inmovilizó, logrando acomodar la pata con una buena fijación, y actualmente el individuo tiene aprehensión y movilidad en su extremidad. Se proyecta su liberación en las próximas semanas.

Cuando se reciben los especímenes lo primero que hacen los funcionarios encargados de fauna, es evaluar las con-

diciones del animal, seguido a esto, son entregados al veterinario que está contratado por la Corporación para que preste los primeros auxilios, y según su criterio, sean atendidos en las instalaciones de la CVC o si es necesario ser trasladados al centro médico.

Cabe anotar, que la Regional cuenta con instalaciones adecuadas para brindar atención primaria y por un corto tiempo así: piletas para tortugas terrestres y semi-acuáticas, guacales y jaulas medianas para mamíferos medianos y pequeños, además de dos jaulas grandes para que las aves fortalezcan sus alas si es viable su liberación.

Jhon Faber Rojas médico veterinario zootecnista de la CVC, agregó que "la labor que se adelanta con estos animalitos principalmente es la de tratar de cubrirle sus primeras necesidades, ya que la mayoría llegan con traumas, traumatismos, politraumatismos, entonces se busca hidratarlos y brindarles algún tipo de alimentación asistida, así mismo, en el momento que lo requieran la utilización de fármacos, analgésicos, antibióticos y la sutura cuando las heridas están abiertas".

"En algunas ocasiones las especies solamente llegan traumatizadas sensorialmente o

en shock, pero en excelente estado sus funciones vitales, entonces apenas se tranquiliza, se estudia que nivel de domesticación tiene y según un consenso interno que hacemos entre funcionarios especializados, se determina su liberación" afirmó la profesional universitaria María Fernanda Mercado Ramos encargada de la fauna silvestre de la CVC Regional Centro Norte.

Cabe resaltar, que la CVC cuenta con un importante Centro de Atención Veterinaria en Palmira, ubicado en la Hacienda San Emigdio, en el cual la mayoría de las especies después de ser atendidas en las Direcciones Ambientales son trasladadas y entran en cuarentena, recibiendo cuidados por parte de biólogos y veterinarios especializados para su recuperación y si es viable posterior liberación al medio natural.

"Esto es uno de los resultados de la excelente gestión en pro de la conservación de la fauna silvestre que la CVC realiza, el objetivo es seguir con el mismo compromiso y crear conciencia en la comunidad, para que no se comercialice ni se maltrate a uno de los recursos naturales más importantes de nuestra región" agregó la profesional Mercado Ramos.

# La vida vuela en el Valle del Cauca

**Oct. 4**

En la CVC en Buga.  
Cine foro y concurso  
de pintura con los niños  
de instituciones  
educativas.

**Oct. 6**

En la Laguna de Sonso.  
Avistamiento de aves  
acompañado por la CVC y  
la Universidad del  
Valle.

**Oct. 25**

En el humedal Madrigal  
de Riofrío.  
Avistamiento de aves  
acompañado de charlas  
sobre la biodiversidad.

**Oct. 26**

En el Humedal El Estero  
del corregimiento de Navarro.  
Mañana de disfraces,  
música, avistamiento de aves  
y limpieza del humedal.

**CVC**

Corporación Autónoma  
Regional del Valle del Cauca  
*Comprometidos con la vida.*

**Celebremos  
el mes  
de las  
aves y de  
los niños**